Porównanie tłumaczeń Marka 6:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedłszy zobaczył Jezus wielki tłum i ulitował się nad nimi gdyż byli jak owce nie mające pasterza i zaczął nauczać ich wiele |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy wyszedł, zobaczył wielki tłum i zlitował się nad nimi,\* gdyż byli jak owce nie mające pasterza\*\* – i zaczął ich uczyć wielu rzeczy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wyszedłszy zobaczył liczny tłum, i ulitował się nad nimi, bo byli jak owce nie mające pasterza; i zaczął nauczać ich wiele.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wyszedłszy zobaczył Jezus wielki tłum i ulitował się nad nimi gdyż byli jak owce nie mające pasterza i zaczął nauczać ich wiele |

1. 1) <x>470 9:36</x>; <x>470 15:32</x>; <x>480 8:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 34:6</x> [↑](#footnote-ref-3)